



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

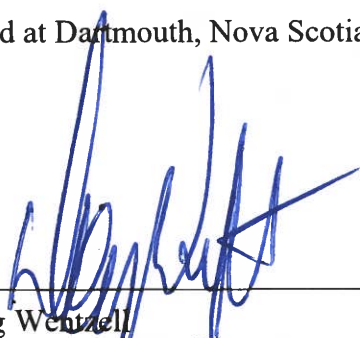
MSN-2020-013

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2020-013

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 24, 2020.



Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2020-013

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

September 24, 2020

MSN-2020-013

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2020-013

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Aspy Bay and Cape Smokey, Nova Scotia
-------------	---------------------------------------

- A portion of Victoria County from a point 47.04612 N 60.36896 W at Cape North to a point 46.43031 N 60.43136 W near Little River.
This includes the waters of Aspy Bay, Neil's Harbour, North Bay Ingonish, Ingonish Harbour, and a portion of the Victoria County shoreline south of Cape Smokey

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2020-013

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2020-013

closing the following area:

Place Name:	Aspy Bay and Cape Smokey, Nova Scotia
-------------	---------------------------------------

- A portion of Victoria County from a point 47.04612 N 60.36896 W at Cape North to a point 46.43031 N 60.43136 W near Little River.
This includes the waters of Aspy Bay, Neil's Harbour, North Bay Ingonish, Ingonish Harbour, and a portion of the Victoria County shoreline south of Cape Smokey

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2020-013

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 24, 2020.

Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

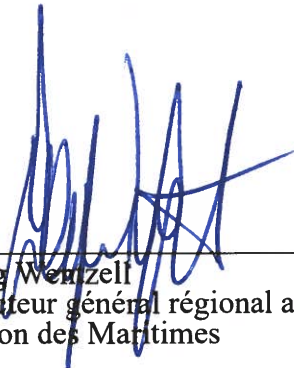
MSN-2020-013

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans : rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

MSN-2020-013

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 24 septembre 2020.



Doug Wenzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MSN-2020-013

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 24 septembre 2020

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Aspy Bay et Cape Smokey (Nouvelle Écosse)
--------------	---

- La partie du comté de Victoria (Nouvelle-Écosse) entre un point à Cape North situé à 46.43031 N 60.43136 O jusqu'à un point près de Little River situé à 46.43031 N 60.43136 O, y compris les eaux d'Aspy Bay, Neil's Harbour, North Bay Ingonish, Ingonish Harbour, et une partie du rivage de comté de Victoria au sud de Cape Smokey.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system degéodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2020-013

AVIS

La directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2020-013

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Aspy Bay et Cape Smokey (Nouvelle-Écosse)
--------------	---

- La partie du comté de Victoria (Nouvelle-Écosse) entre un point à Cape North situé à 46.43031 N 60.43136 O jusqu'à un point près de Little River situé à 46.43031 N 60.43136 O, y compris les eaux d'Aspy Bay, Neil's Harbour, North Bay Ingonish, Ingonish Harbour et une partie du rivage de comté de Victoria au sud de Cape Smokey.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984(WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2020-013

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 24 septembre 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes